

# LE LIVRE MAGIQUE



UN ALBUM RECTO-VERSO

La bibliothèque intercommunale a proposé à deux classes du Trait de réaliser un album où des personnages de fiction évoluent dans le décor des paysages réels de la ville, passés et présents. L'histoire de Bili a été imaginée par des élèves en classe de CE2-CM1 à l'école Guy de Maupassant.

Ils ont écrit les textes et dialogues à insérer dans des photos du Trait actuel augmentées de personnages dessinés.

Gabriel, Mehmet, Erwan, Justine, Léa Duj, Alexandre, Léa Dut, Manon D., Lorenzo, Flora, Emy, Zoé, Enzo, Joseph, Zak, Coralie, Julie, Noémie, Youssef, Sacha, Léonore, Helin, Esra, Lucas, Tom, Charlotte, Meysson et Manon P. ont été accompagnés par leur professeur Julien Delalandre, Hélène Bracq bibliothécaire et Florence Levasseur écrivain public.

Maureen Chatel a créé les personnages dessinés et mis en page les illustrations.






Le Trait - au siècle dernier

C'est une belle journée de printemps.

Au bord de la route, la cité de la Maison blanche semble endormie.  
Dans le jardin de la première maison...



Comme j'aimerais bien...

voir Zarbi et Malax dans un restaurant,  
devenir un limar,  
manger une merquille..

Comme j'aimerais bien bilaxer,  
être un gémys,  
devenir un bergen.

Comme j'aimerais bien me reposer sous le pascal

Ça serait chouette de pouvoir...

faire un laxin,  
être gensif,

Ça serait chouette de jouer aux laxquilles..

Et si j'allais au zarrepen ?

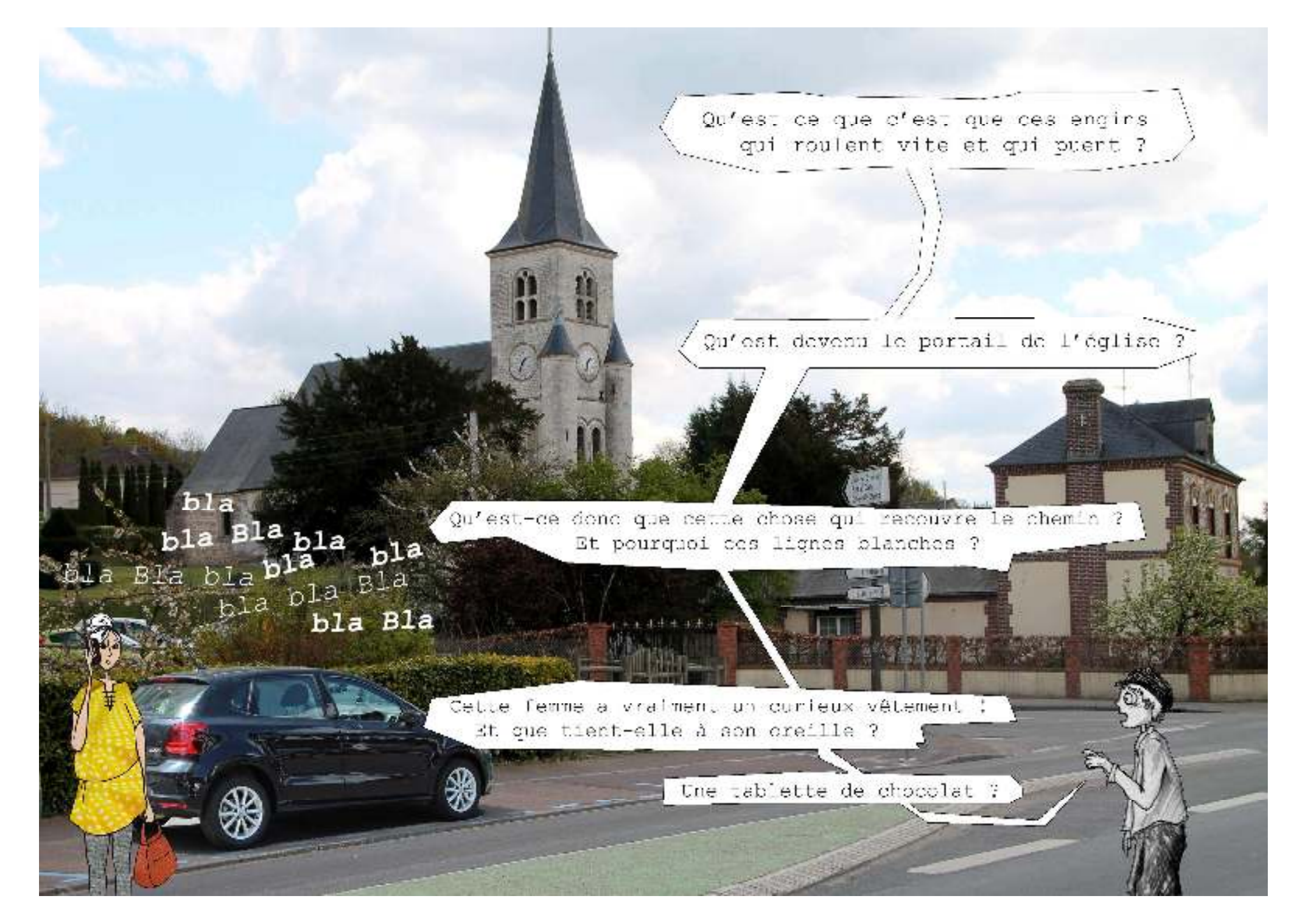
Et si j'étais sourieux ?

Et si un satel venait? je me fais malaxer?

Et si c'était posdor ?



DÈS QU'IL PRONONCE LE MOT POSBOR, BILI SE RETROUVE SOUDAIN DANS UN DÉCOR INCONNU ET MERVEILLEUX.  
QUE FAIT-IL LÀ, EN COMPAGNIE DE CET ÉTRANGE PERSONNAGE ?  
ET OÙ EST DONC PASSÉ LE CAFÉ ?  
IL NE SAIT PAS S'IL DOIT ÊTRE INQUIET OU HEUREUX, IL PENSE À SES PARENTS : POURRA-T-IL LES RETROUVER ?



Qu'est-ce que c'est, que ces engins  
qui roulent vite et qui puent ?

Qu'est devenu le portail de l'église ?

Qu'est-ce donc que cette chose qui recouvre le chemin ?  
Et pourquoi ces lignes blanches ?

Cette femme a vraiment un curieux vêtement !  
Et que tient-elle à son oreille ?

Une tablette de chocolat ?

bla

bla Bla bla

bla Bla bla bla bla

bla bla Bla

bla Bla

Où sont partis les bateaux ?

Qu'est devenu le chantier naval ?

Ces immenses roues colorées ne font un peu peur...





Toutes ces oranges !

Mais c'est Noël !

On dirait qu'on a transformé le marché...

et moi je me sens

comme un intrus

au milieu de tous ces inconnus.



SALUT, P'TIT GARÇON, OÙ VAS-TU ?  
MOI JE VAIS AU SUPERMARCHÉ ACHETER DE L'EAU GAZEUSE,  
J'AI CHAUD ET TRÈS SOIF.

Bonjour monsieur,

Je me promène sur ce grand chemin parce que je me suis perdu.  
Je ne comprends pas ces mots « supermarché » et « eau gazeuse »...  
Vous voulez sûrement parler du marché sur la place  
et des bornes fontaines au coin des rues ?

ET QU'EST-CE QUE TU FAIS AVEC CES VÊTEMENTS ?

Je n'en ai pas d'autres.

TOI AUSSI TU DOIS AVOIR TRÈS CHAUD !





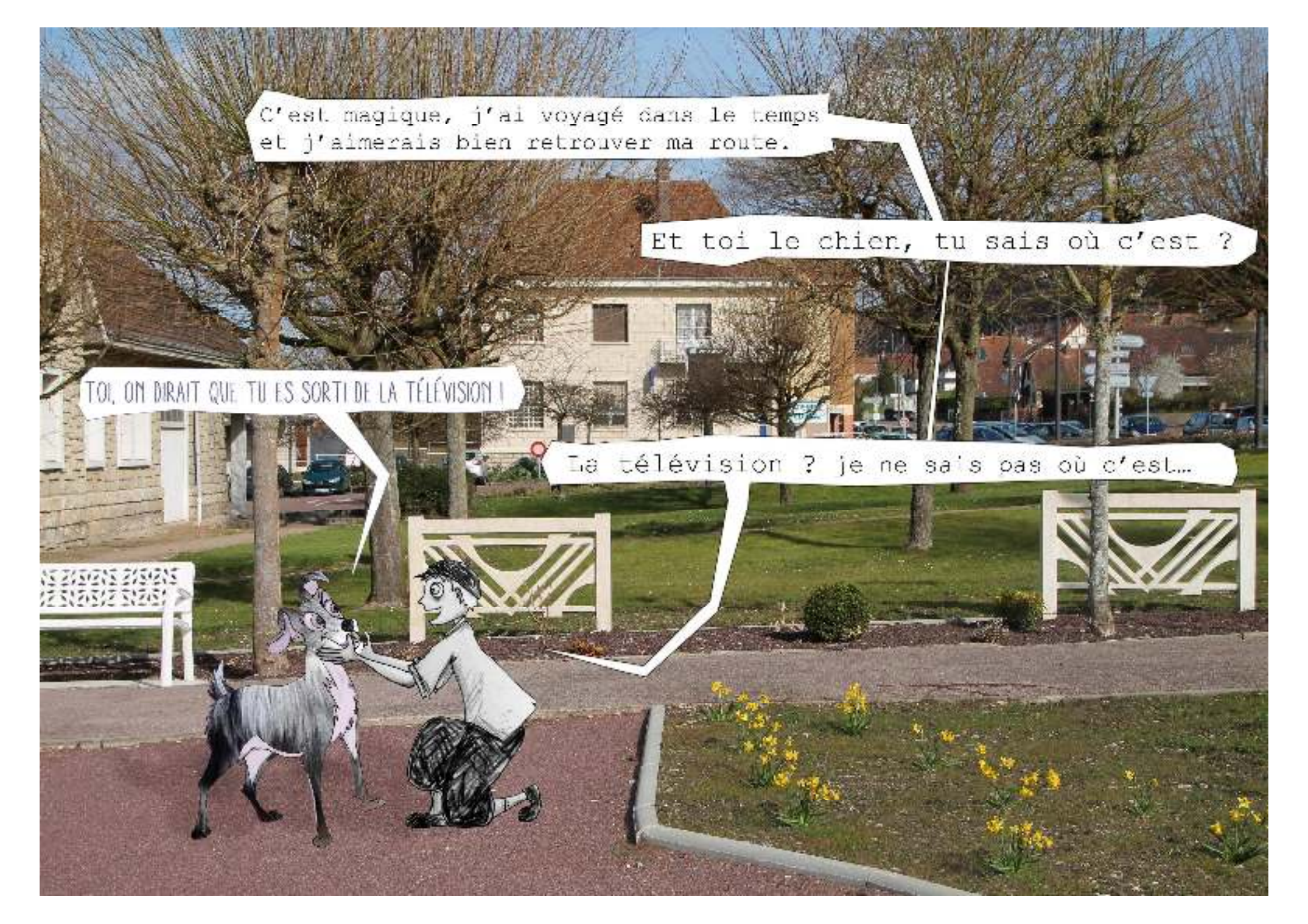
BONJOUR, TU AS L'AIR TOUT PERDU !

TU VEUX UN CHEWING-GUM ?

Je rêve, on dirait que j'ai changé d'époque.

Comme j'aimerais retourner dans mon siècle,  
qui me paraît si loin...

Est-ce que vous savez comment faire ?

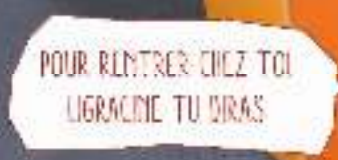



C'est magique, j'ai voyagé dans le temps  
et j'aimerais bien retrouver ma route.

Et toi le chien, tu sais où c'est ?

TOI, ON DIRAIT QUE TU ES SORTI DE LA TÉLÉVISION !

La télévision ? je ne sais pas où c'est...



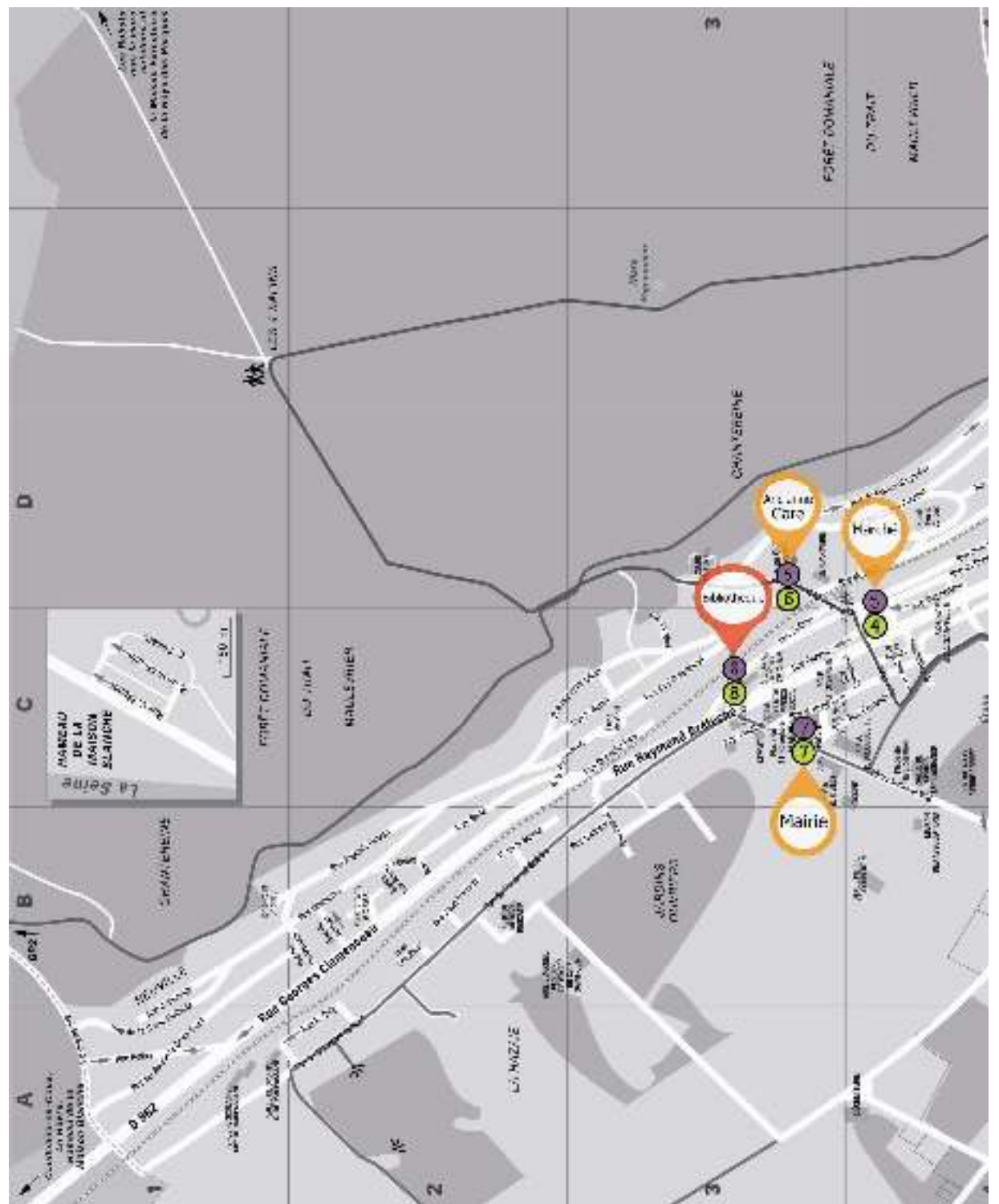


Que mâchannes-tu ainsi mon Bili ?

Un chewing-gum à la ligracine,  
C'est rudement bon tu sais !

Un quoi ? Où as-tu trouvé ça ?

RETROUVE LE CHEMIN PARCOURU PAR BILI ET  
BEAULINE SUR CETTE CARTE.





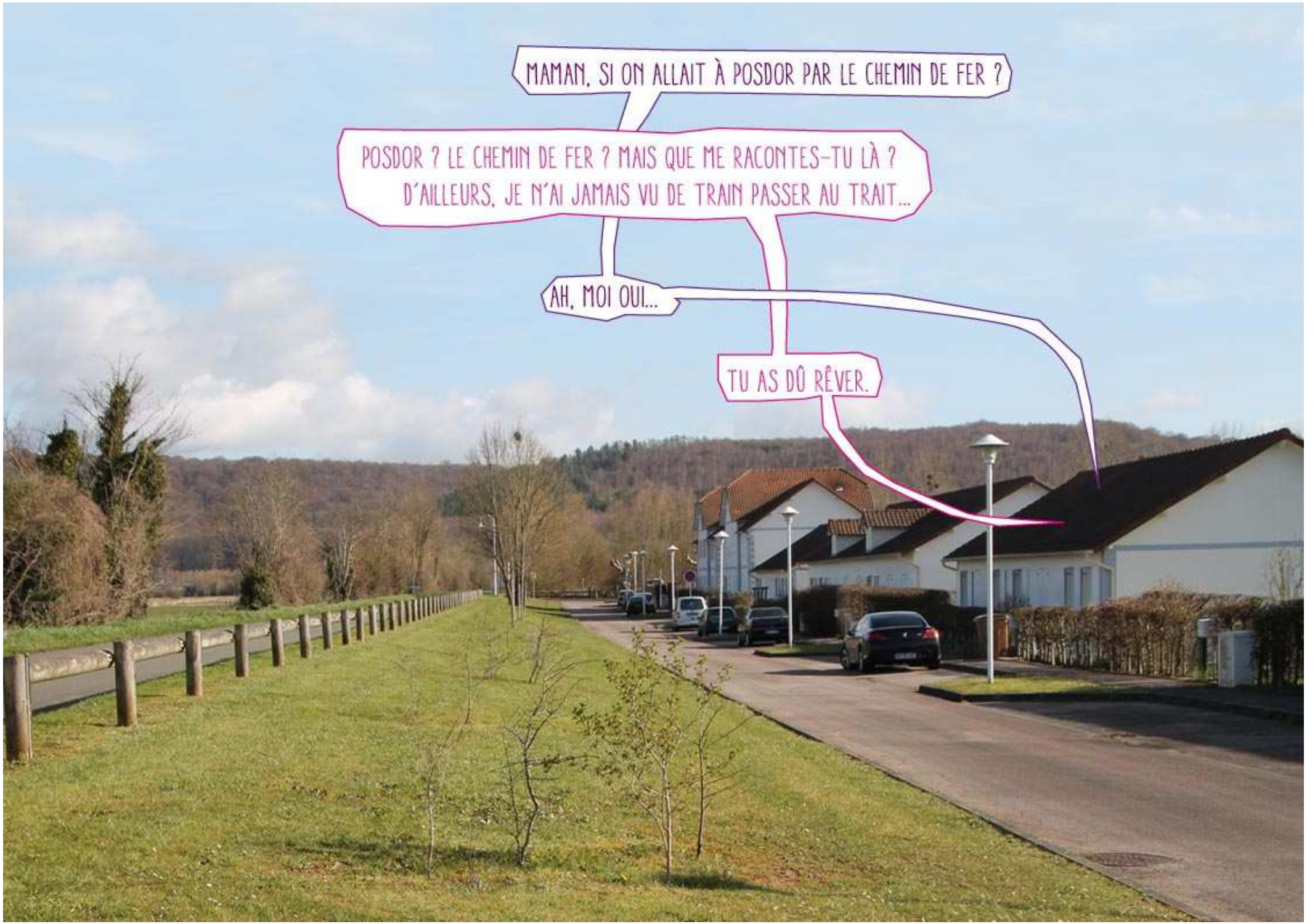
POUR DÉCOUVRIR LES AVENTURES DE BEAULINE  
COMMENCE LE LIVRE PAR LA FIN

MAMAN, SI ON ALLAIT À POSDOR PAR LE CHEMIN DE FER ?

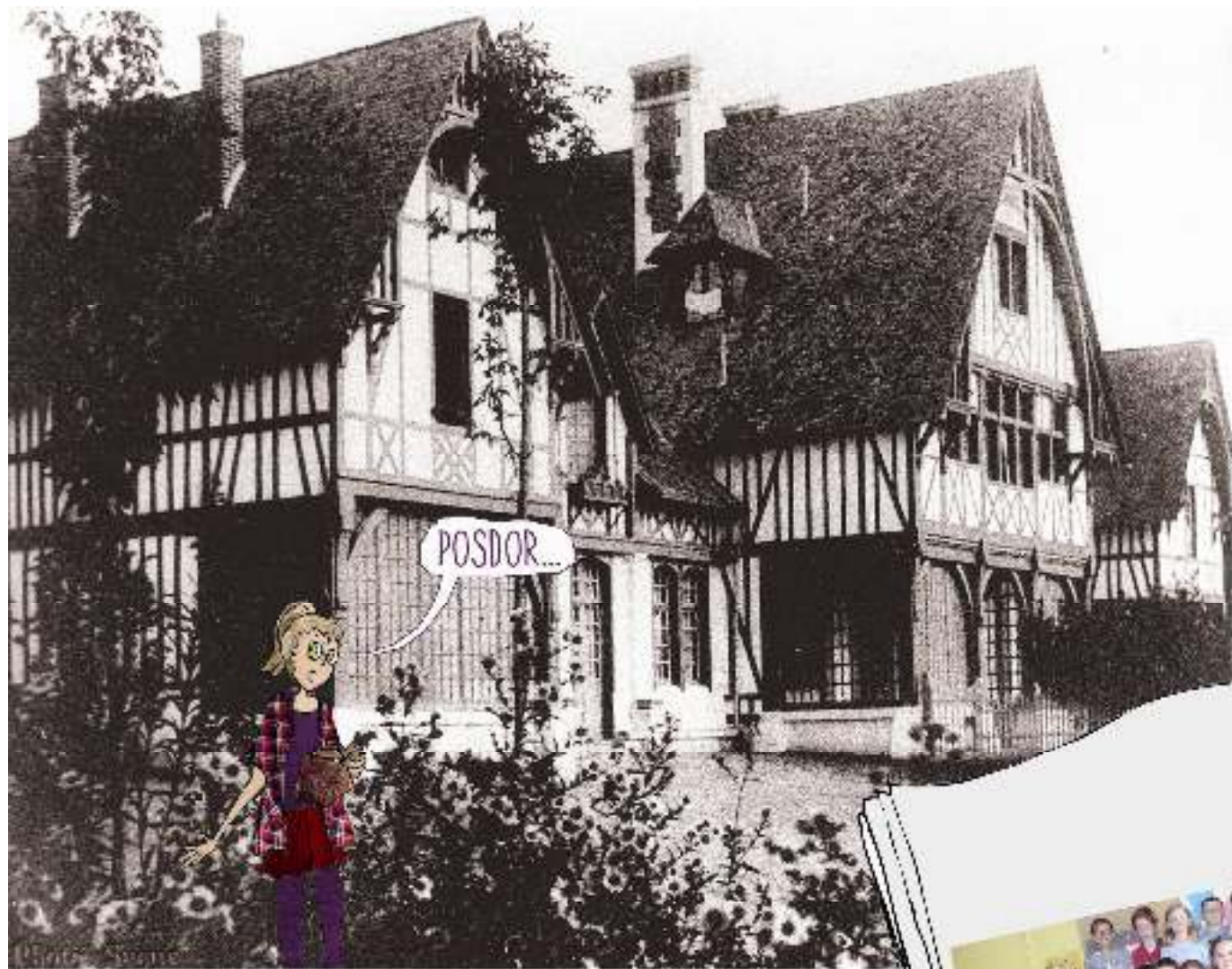
POSDOR ? LE CHEMIN DE FER ? MAIS QUE ME RACONTES-TU LÀ ?  
D'AILLEURS, JE N'AI JAMAIS VU DE TRAIN PASSER AU TRAIT...

AH, MOI OUI...

TU AS DÛ RÊVER.





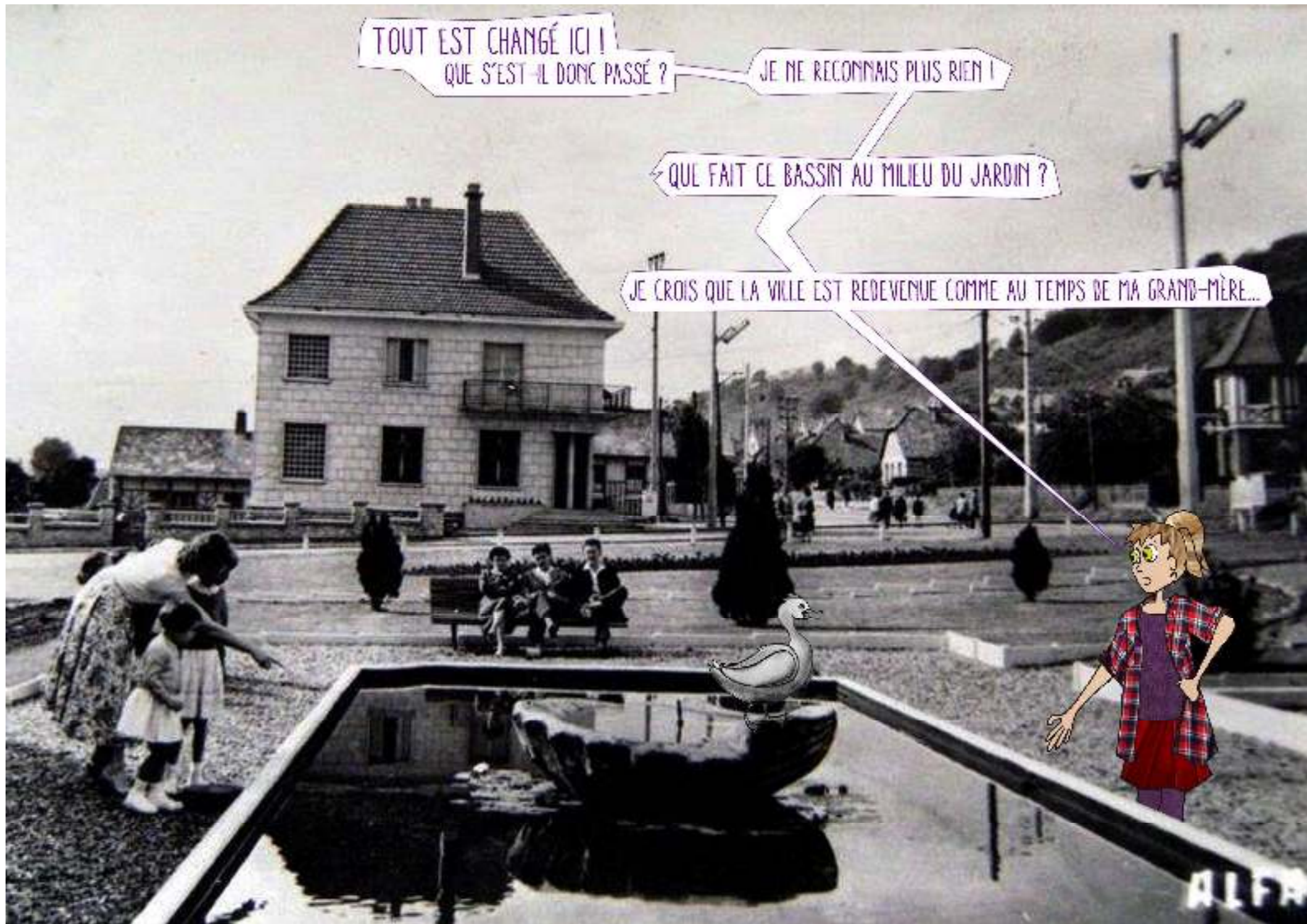


TOUT EST CHANGÉ ICI !  
QUE S'EST-IL DONC PASSÉ ?

JE NE RECONNAIS PLUS RIEN !

QUE FAIT CE BASSIN AU MILIEU DU JARDIN ?

JE CROIS QUE LA VILLE EST REDEVENUE COMME AU TEMPS DE MA GRAND-MÈRE...



ALFA

COMME C'EST BIZARRE, CE CHEMIN !

EST-CE QUE VOUS POUVEZ RETROUVER MA MAISON AVEC MOI ?  
J'AI CHANTÉ MA CHANSON ET COMME PAR MAGIE, JE SUIS VENUE DANS VOTRE ÉPOQUE.

Non, je ne peux pas t'aider,  
je voyage par le chemin de fer  
et je suis en retard,  
le train va partir sans moi !



QUE FONT TOUS CES GENS SUR LA PLACE ?

LES DAMES ASSISES AVEC LEURS PANIERS REMPLIS D'ŒUFS À LEURS PIEDS ?

EST-CE MA CHANSON QUI A PRODUIT CELA ?  
ET SI J'AVAIS CHANGÉ D'ÉPOQUE ?

ET CES DEUX ENFANTS...

C'EST ÉTRANGE, ILS RESSEMBLENT À MES GRANDS-PARENTS...

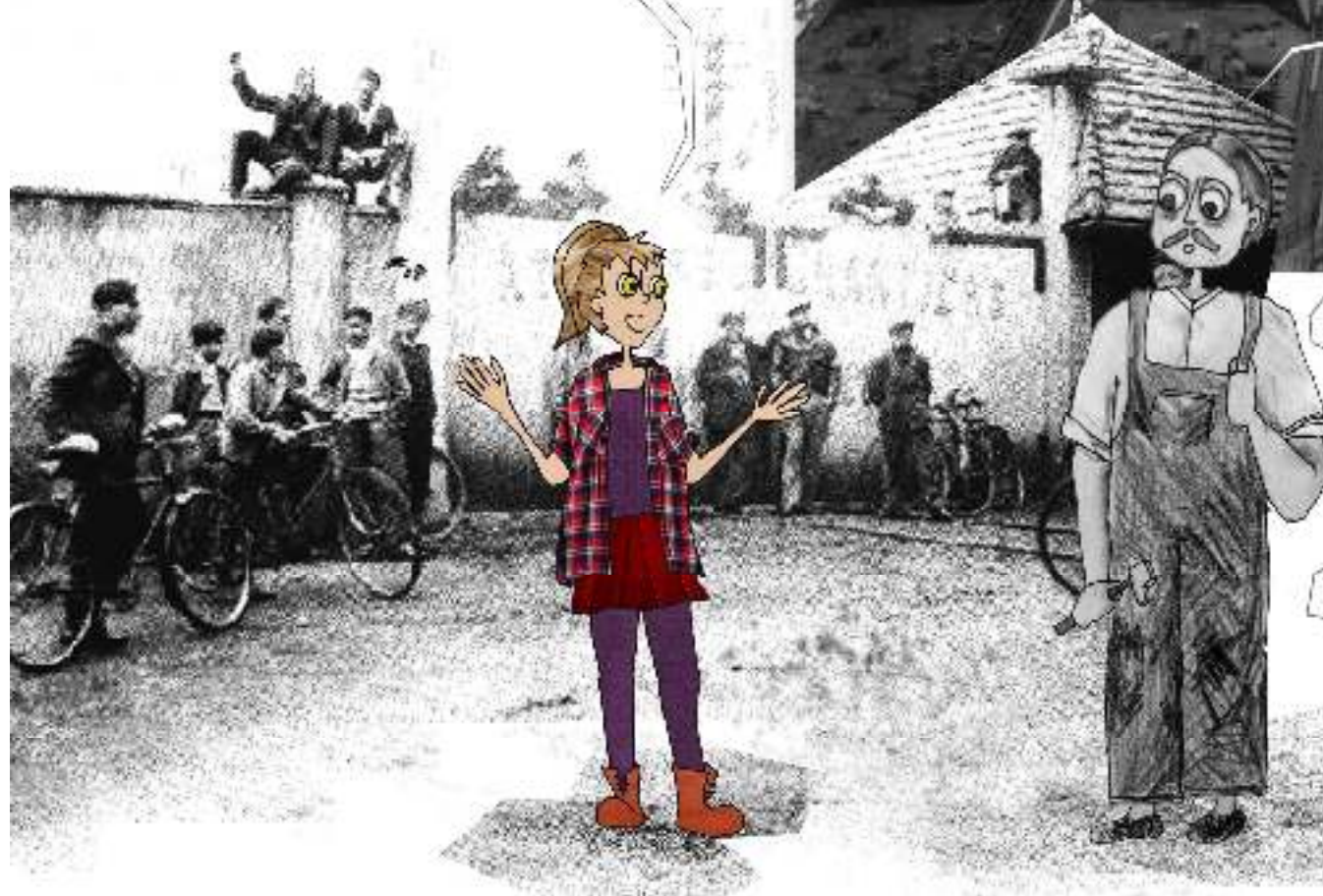


BONJOUR MONSIEUR,

JE NE RECONNAIS PLUS RIEN,  
J'AI SÛREMENT CHANGÉ DE TEMPS.

OU ALORS JE SUIS DANS UN RÊVE ?

ET VOUS ? QUI ÊTES-VOUS ? QUE FAITES-VOUS ?



Je travaille au chantier naval.

C'est moi qui construis ces navires.

En effet, tu es habillée  
d'une drôle de façon.

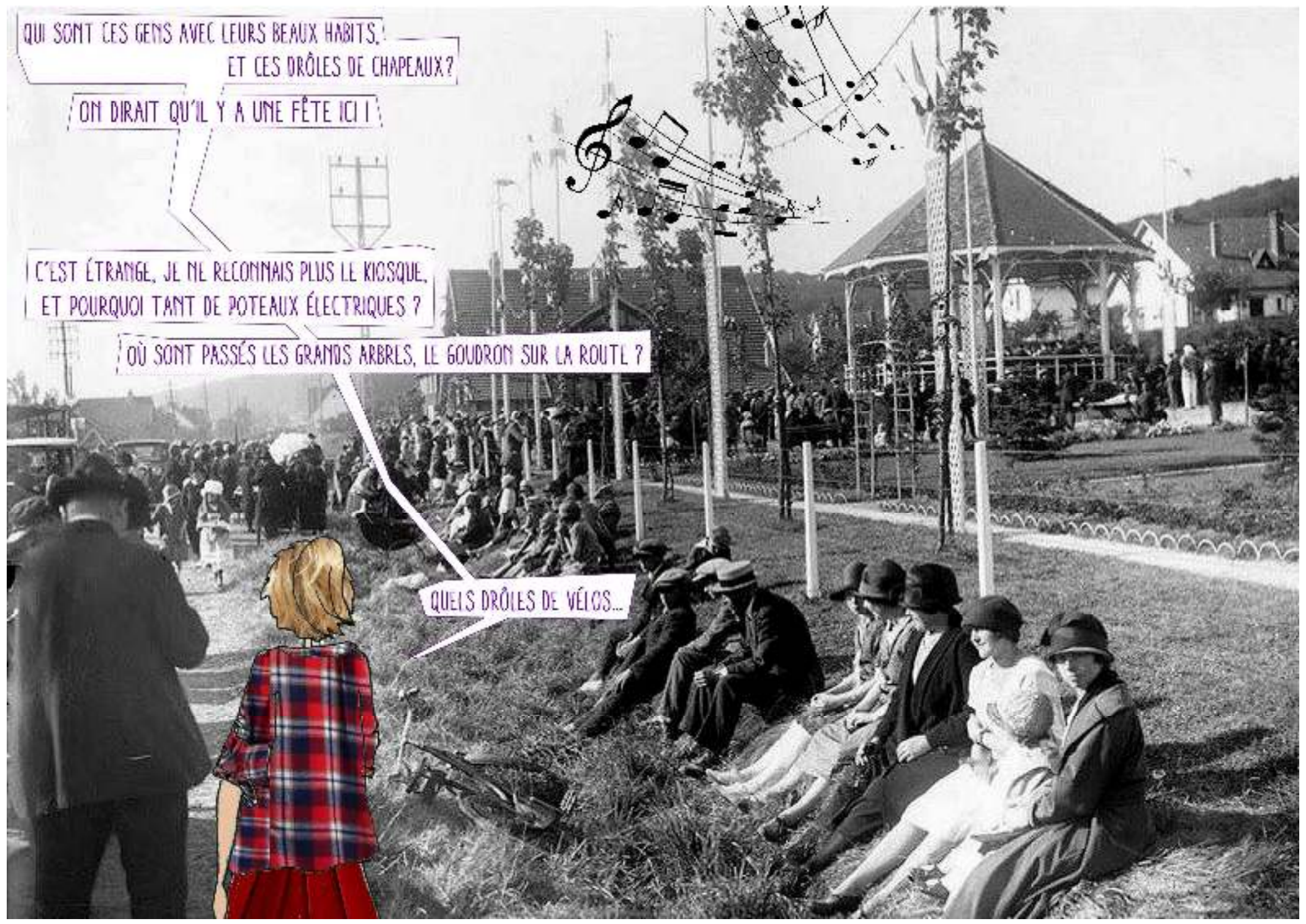
QUI SONT CES GENS AVEC LEURS BEAUX HABITS,  
ET CES DRÔLES DE CHAPEAUX?


ON DIRAIT QU'IL Y A UNE FÊTE ICI !

C'EST ÉTRANGE, JE NE RECONNAIS PLUS LE KIOSQUE,  
ET POURQUOI TANT DE PÔTEAUX ÉLECTRIQUES ?

OÙ SONT PASSÉS LES GRANDS ARBRES, LE GOUDRON SUR LA ROUTE ?

QUELS DRÔLES DE VÉLOS...





BONJOUR, J'AI BESOIN D'AIDE, JE SUIS TROP LOIN DE CHEZ MOI.

Mais où donc demeures-tu, ma petite ?

AU QUARTIER DE LA MAISON BLANCHE, SUR LA ROUTE DE CAUDEBEC.

Ah, mais de quoi me parles-tu ?  
Sur cette route, je ne connais que  
le manoir de la comtesse Ligracine.

À peine Beauline a-t-elle prononcé le mot LIGRACINE,  
la voilà tout-à-coup dans un décor inconnu, très bizarre.  
Elle se demande si elle rêve. Elle se sent très inquiète  
et pense à ses parents : où sont-ils ?







LA VIE EST MISTAR

EN MANGEANT DES COUDILLES

LA VIE EST PRINCIEUSE

EN CHANTANT DU GRALI

LA VIE EST UNE MUTEUSE

LA VIE EST UN JORA

ET LES QUIRCOUS

N'AIMENT PAS LES QUÉFIS

ON M'APPELLE BEAULINE

MAIS MOI JE ZAFINE

J'AIMERAIS MIEUX POPOSTAR

ET PARTIR EN LIGRACINE



LE TRAIT - PRINTEMPS 2016

TOUT SEMBLE TRÈS CALME DANS LE QUARTIER DE LA MAISON BLANCHE, ET POURTANT...  
APPROCHONS-NOUS, ET ENTRONS SANS NOUS FAIRE REMARQUER DANS LA PREMIÈRE MAISON...

La bibliothèque intercommunale a proposé à deux classes du Trait de réaliser un album où des personnages de fiction évoluent dans le décor des paysages réels de la ville, passés et présents.

L'histoire de Beauline a été imaginée par des élèves en classe de CE1-CE2 à l'école Gustave Flaubert. Ils ont écrit les textes et dialogues à insérer dans des photos anciennes du Trait augmentées de personnages dessinés.

Ryad, Adam, Zeyna, Méline, Arthur, Louna J., Chloé, Roméo, Louna P., Chénoa, Thomas, Mathéo, Mathys, Mila, Ilhan, Aaron, Léa, Mathew, Lylou, Israa, Virgile, Sacha, Inès, Rafaëlle, Ceylan et Malicia ont été accompagnés par leur professeure Chrystèle Bellamy, Hélène Bracq bibliothécaire et Florence Levasseur écrivain public.

Maureen Chatel a créé les personnages dessinés et mis en page les illustrations.

Merci à monsieur et madame Mardoc et à madame Carel pour les cartes postales qu'ils nous ont prêtées.



# Les Aventures de Beauline

Un Album Recto-Verso

